



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

\*\*\*📖\*\*\*

ແຂວງຜົ້ງສາລີ

ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ

ເລກທີ 0792 /ອຄ.ຜລ

ຜົ້ງສາລີ, ວັນທີ 13 ສິງຫາ 2014

**ສະຫຼຸບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດເນື້ອໃນບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມ  
ການຮ່ວມມືພັດທະນາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ - ຫວຽດນາມໃນ 05ປີ ແລະ 6 ເດືອນ  
ຕົ້ນປີ 2014 ທີ່ຜ່ານມາ( ນັບແຕ່ປີ 2009 – 6 ເດືອນຕົ້ນປີ 2014 )  
ແລະ ແຜນການໃນ 05 ປີຕໍ່ໜ້າ**

- ອີງຕາມ ແຈ້ງການຂອງກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ສະບັບເລກທີ 2114/ຫອຄ.ກຂອ.ຊດ ລົງວັນທີ 31 ກໍລະກົດ 2014.
- ອີງຕາມ ບົດບັນທຶກກອງປະຊຸມການຮ່ວມມືພັດທະນາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ - ຫວຽດນາມ ຄັ້ງທີ 8 ຄັ້ງວັນທີ 18 ຕຸລາ ປີ 2012, ທີ່ແຂວງເຊກອງ.
- ອີງຕາມ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ ຂອງພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງຜົ້ງສາລີ ໃນໄລຍະ 05 ປີ ແລະ 6 ເດືອນຜ່ານມາ.

I. ສະພາບການພັດທະນາວຽກງານການຄ້າຊາຍແດນຂອງແຂວງ.

1. ສະພາບໂດຍລວມຂອງແຂວງ.

ແຂວງຜົ້ງສາລີ ເປັນແຂວງພູດອຍ ຕັ້ງຢູ່ເໜືອສຸດຂອງປະເທດລາວ ມີເນື້ອທີ່ທັງໝົດ 16,270ກມ<sup>2</sup> ທົ່ວແຂວງປະກອບມີ 7 ຕົວເມືອງເມືອງ ແລະ ມີຊາຍແດນຕິດຈອດກັບສອງປະເທດເພື່ອນບ້ານຄື: ທິດຕາເວັນອອກຕິດກັບ ສສ ຫວຽດນາມ ມີຄວາມຍາວ 320 ກມ ແລະ ທິດຕາເວັນຕົກສຽງເໜືອຕິດກັບ ສປ ຈີນ ມີຄວາມຍາວ 330ກມ. ໃນນັ້ນ, ມີດ່ານສາກົນທີ່ຕິດກັບແຂວງດຽນບຽນ ສສ ຫວຽດນາມ 1 ແຫ່ງ ( ດ່ານປາງຫົກ ) ແລະ ດ່ານປະເພນີ 1 ດ່ານຄືດ່ານຊີປາຝິນ.

ປະຈຸບັນແຂວງຜົ້ງສາລີ ມີນັກທຸລະກິດແຂວງດຽນບຽນ ທີ່ເຂົ້າມາລົງທຶນໃນຂະແໜງການລົງທຶນ ມີ 01 ທົວໜ່ວຍ ແລະ ຂະແໜງການບໍລິການ 74 ທົວໜ່ວຍ.

- ໃນທຸກໆ 2 ປີ ໄດ້ມີການພົບປະແລກປ່ຽນບົດຮຽນທາງດ້ານວິຊາການ ເຊິ່ງໄດ້ພັດປ່ຽນກັນເປັນເຈົ້າພາບລະຫວ່າງພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງຜົ້ງສາລີ ແລະ ແຂວງດຽນບຽນ ສສ ຫວຽດນາມ.

2. ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານການຄ້າຊາຍແດນ

ຜ່ານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານການຄ້າຊາຍແດນ ຂອງພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ໃນໄລຍະ 05 ປີ ແລະ 6 ເດືອນຕົ້ນປີ 2014. ໂດຍສະເພາະແມ່ນການພົວພັນຈໍລະຈອນສິນຄ້າ ກັບແຂວງດຽນບຽນ ສສ ຫວຽດນາມ, ຜ່ານມາມີການຕິດຕາມ ແລ ຄຸ້ມຄອງການນຳເຂົ້າ - ສົ່ງອອກສິນຄ້າ ໂດຍສະເພາະແມ່ນການສົ່ງອອກປະເພດສິນຄ້າກະສິກຳ ແລະ ເຄື່ອງປ່າຂອງດົງຈຳນວນໜຶ່ງ, ທີ່ສ້າງ



ລາຍຮັບໃຫ້ແກ່ປະຊາຊົນບັນດາເຜົ່າຕາມແລວຊາຍແດນຫຼາຍສົມຄວນ ແລະ ຈຳກັດການນຳເຂົ້າປະເພດສິນຄ້າທີ່ບໍ່ຈຳເປັນໂດຍສະເພາະແມ່ນສິນຄ້າທີ່ນອນຢູ່ໃນບັນຊີທຳມະນຳເຂົ້າຂອງລັດຖະບານ.

### 3. ວຽກງານການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ

ໃນໄລຍະຜ່ານມາ ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າໄດ້ເອົາໃຈໃສ່ຊຸກຍູ້ບັນດາຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດ ແລະ ປະຊາຊົນຕາມແລວຊາຍແດນໃຫ້ມີການແລກປ່ຽນ ແລະ ສົ່ງອອກສິນຄ້າຢ່າງເປັນຂະບວນພຶດຕິພາບ ໂດຍສະເພາະການສົ່ງອອກສິນຄ້າພຶດກະສິກຳ, ເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ ແລະ ອື່ນໆ ຊຶ່ງສະແດງອອກມູນຄ່າການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກຂອງແຕ່ລະປີ ໃນຕາຕະລາງລຸ່ມນີ້:

( ຫົວໜ່ວຍໂດລາ ອັດຕາແລກປ່ຽນ 8000 ກີບ/\$)

ລ/ດ	ປີ 2009	ປີ 2010	ປີ 2011	ປີ 2012	ປີ 2013	6 ເດືອນ ສົກປີ 2014
ມູນຄ່າລວມ	821,300	1,051,419	1,829,056	1,543,869	2,181,598	905,045
-ນຳເຂົ້າ	628,744	815,057	1,570,851	1,163,477	1,594,275	640,028
-ສົ່ງອອກ	192,556	236,362	258,205	380,392	587,323	265,017

## II. ຂໍ້ສະດວກ ແລະ ຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານການຄ້າຊາຍແດນ.

### ❖ ຂໍ້ສະດວກ

- ໃນທຸກໆປີ ທັງສອງແຂວງໄດ້ແຕ່ງຄະນະຜູ້ແທນຂັ້ນສູງ ແລະ ຜູ້ແທນຂັ້ນຕ່າງໆພົບປະແລກປ່ຽນເຊິ່ງກັນ ແລະ ກັນ ໂດຍພັດປ່ຽນກັນເປັນເຈົ້າພາບ.
- ປະຊາຊົນຕາມແລວຊາຍແດນ ຂອງບັນດາເມືອງທີ່ຕິດຈອດກັບຊາຍແດນໄດ້ມີການແລກປ່ຽນຊື້ - ຂາຍສິນຄ້າຢ່າງພຶດຕິພາບ ແລະ ມີປະລິມານເພີ່ມຂຶ້ນ..
- ພາຍຫຼັງເສັ້ນທາງ 2E ເປີດນຳໃຊ້ຢ່າງເປັນທາງການ ເຮັດໃຫ້ປະຊາຊົນບັນດາເຜົ່າ ແລະ ນັກທຸລະກິດສສ ຫວຽດນາມທີ່ເຂົ້າມາດຳເນີນທຸລະກິດດ້ານການຄ້າ, ການບໍລິການນັບມື້ນັບເພີ່ມຂຶ້ນ ແລະ ການຄົມມະນາຄົມຂົນສົ່ງໂດຍສານ ແລະ ສິນຄ້າກໍເດີນແລ່ນສະດວກ.

### ❖ ຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກ

- ນັກທຸລະກິດ ສສ ຫວຽດນາມທີ່ເຂົ້າມາລົງທຶນດ້ານການປູກພຶດກະສິກຳ ແລະ ພຶດອຸດສາຫະກຳເພື່ອສົ່ງອອກແມ່ນຍັງບໍ່ທັນມີ.
- ປະຊາຊົນຈຳນວນໜຶ່ງຍັງມີການລັກລອບຄ້າຂາຍຕາມແລວຊາຍແດນແບບຜິດກົດໝາຍ ໂດຍອາໃສ່ທາງທ່ຽວຂອງພໍ່ແມ່ປະຊາຊົນເປັນທາງຜ່ານ.
- ການສ້າງຕະຫຼາດນັດຊາຍແດນທີ່ມີທິດທາງພົວພັນຮ່ວມມື ແຕ່ຍັງບໍ່ສາມາດຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງເຮັດໃຫ້ການແລກປ່ຽນຊື້ - ຂາຍສິນຄ້າບໍ່ທັນຂະຫຍາຍຕົວເທົ່າທີ່ຄວນ.

## III. ທິດທາງ ແລະ ແຜນການໃນຕໍ່ໜ້າ



- ທັງສອງຝ່າຍສືບຕໍ່ອໍານວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດຂອງສອງຝ່າຍ ແລະ ແລກປ່ຽນສິນຄ້າຊື້-ຂາຍນໍາກັນນັບມື້ນັບຫຼາຍຂຶ້ນ.
- ສືບຕໍ່ພັດທະນາວຽກງານການຄ້າຊາຍແດນ, ການຄ້າຜ່ານແດນ ໃນການຊື້- ຂາຍ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ, ເຮັດໃຫ້ການນໍາເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກມີຄວາມສະດວກ, ວ່ອງໄວ ແລະ ຮັດກຸມຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ.
- ຊຸກຍູ້ໃຫ້ບັນດາຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດແຂວງດຽນບຽນ ເຂົ້າມາລົງທຶນດ້ານອຸດສາຫະກຳ ແລະ ປຸງແຕ່ງ, ປູກພືດກະສິກຳ ແລະ ຕົ້ນໄມ້ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ອື່ນໆຢູ່ແຂວງຜົ້ງສາລີ.
- ທັງສອງຝ່າຍສືບຕໍ່ພ້ອມກັນຕ້ານ ແລະ ສະກັດກັ້ນການຄ້າຊາຍທີ່ຜິດກົດໝາຍ ເປັນຕົ້ນແມ່ນການສົ່ງອອກສິນຄ້າຕາມແລວຊາຍແດນ ລາວ - ຫວຽດນາມ.
- ສືບຕໍ່ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຮ່ວມມືແລກປ່ຽນບົດຮຽນວຽກງານເສດຖະກິດສັງຄົມ ແລະ ດ້ານວິຊາການຂອງສອງແຂວງ.

❖ ຂໍສະເໜີ

- ສະເໜີໃຫ້ ສສ ຫວຽດນາມ ປຸກລະດົມ, ຊຸກຍູ້ນັກທຸລະກິດຫວຽດນາມ ເພື່ອເຂົ້າມາລົງທຶນຢູ່ແຂວງຜົ້ງສາລີເປັນຕົ້ນແມ່ນທາງດ້ານການຄ້າ, ການທ່ອງທ່ຽວ, ການບໍລິການ ແລະ ອື່ນໆ ໃຫ້ນັບມື້ນັບຫຼາຍຂຶ້ນ.
- ສະເໜີໃຫ້ເຈົ້າໜ້າທີ່ປະຈຳຢູ່ຕາມຊາຍແດນຂອງສອງປະເທດໃຫ້ຄວາມສະດວກ ແລະ ສົ່ງເສີມໃຫ້ປະຊາຊົນສອງປະເທດ ທີ່ຢູ່ລຽບຕາມຊາຍແດນມີການແລກປ່ຽນຊື້ - ຂາຍເຊິ່ງກັນ ແລະ ກັນໃຫ້ນັບມື້ນັບຫຼາຍຂຶ້ນ.
- ສະເໜີໃຫ້ລັດຖະບານ ສະໜອງງົບປະມານສ້າງຕະຫຼາດຊາຍແດນຢູ່ດ່ານປາງຮິກ, ເມືອງໃໝ່, ແຂວງຜົ້ງສາລີ 1 ແຫ່ງ.

ຫົວໜ້າພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ

ຜູ້ສັ່ງລວມ

ບຸນທັນ ສິມດີ

ຄໍາໄລ ຄູນສະຫງ່າ

ຂະແໜງນໍາເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ

ຕິດຕໍ່: 020 55889695, email: khamlai2007@yahoo.com

030 5159017